

УДК 81.2Англ-1
ББК 811.111'34

ИНТОНАЦИОННЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФИНАЛЬНЫХ СИНТАГМ В ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ВАРИАНТАХ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Н.Ю. Сороколетова

кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры
английской филологии Волгоградского государственного университета

В статье представлены результаты экспериментально-фонетического исследования финальных синтагм в общеанглийской произносительной норме и южном произносительном стандарте. Были выявлены как общие, так и собственно вариативные мелодические, временные и динамические признаки, характерные для исследуемых интонационных вариантов.

Ключевые слова: финальная синтагма, южный вариант произношения, общеанглийский произносительный стандарт, высота тона, нисходящий тон, неполный нисходящий тон, темп, пауза, громкость.

INTONATIONAL PECULIARITIES OF FINAL SYNTAGMAS IN THE TERRITORIAL VARIANTS OF THE ENGLISH LANGUAGE

N.Yu. Sorokoletova

candidate of Philology, senior teacher of the English Philology Department,
Volgograd State University

This article is devoted to the results of the detailed experimental phonetic research. The intonational peculiarities of final syntagmas in the two variants of the English language (Received Pronunciation and South English) are investigated. Such prosodic components of intonation as pitch, tempo and loudness are analyzed. In the

result of the experiment both common and variant features which are characterized for RP and SE are defined.

Key words: final syntagma, South English pronunciation, Received pronunciation, pitch, falling tone, incomplete fall, tempo, pauses, loudness.

Специфика современной лингвистической ситуации Великобритании определяется сосуществованием единой произносительной нормы RP (Received Pronunciation – “общепринятое произношение”), ряда региональных норм, большого количества социальных и территориальных диалектов. В течение многих лет общеанглийская произносительная норма являлась единственным произносительным стандартом, которому стремились соответствовать и обучать. Однако в последние десятилетия данная форма произношения теряет свой престиж и в определенных ситуациях может восприниматься как архаичная. Именно поэтому настало время изучения других произносительных стандартов, один из которых, возможно, станет будущей общеанглийской произносительной нормой.

В данной статье представлены результаты комплексного исследования интонационных особенностей ядерных зон финальных синтагм в южном варианте современного английского языка (South English - SE) в сопоставлении с общеанглийской интонационной нормой. К финальным синтагмам относятся синтагмы, оформляющие конец фоноабзаца или информационного сообщения, то есть являющиеся абсолютно завершенными с точки зрения синтаксиса и семантики. Материалом исследования послужили аудио- и видеозаписи программ новостей: "BBC", "ITV" (дикторы RP) и "Independent Radio", "BBC-South", и "Meridian News (GMTV)" (дикторы SE). Общее количество исследованных финальных синтагм составило 165 (дикторы RP) и 176 (дикторы SE) единиц.

Проведенный перцептивно-акустический анализ позволил выявить определенную закономерность в характере направления движения и частотности употребления ядерных тонов в исследуемых произносительных

вариантах: терминальные зоны финальных синтагм реализуются низким нисходящим, высоким нисходящим и средним нисходящим тоном. Процент употребления низкого нисходящего тона очень высок и составляет – 72,3% (RP) и 67,7% (SE). Вторым по частотности ядерным тоном в финальных синтагмах является высокий нисходящий тон 19,3% и 14% соответственно. Средний нисходящий тон встречается всего в 8,4% (RP) и 9,2% (SE) всех финальных синтагм (таблица 1).

Таблица 1

Частотность употребления ядерных тонов в финальных синтагмах (%)

| Тон | Низкий нисходящий | Высокий нисходящий | Средний нисходящий | Неполный нисходящий |
|-----|-------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| RP | 72,3 | 19,3 | 8,4 | 0 |
| SE | 67,7 | 14 | 9,2 | 9,1 |

Полученные результаты свидетельствуют о совпадении основных тонов (низкого нисходящего, среднего нисходящего и высокого нисходящего) в финальных синтагмах в RP и SE. Необходимо подчеркнуть, что в данном случае наблюдается не только совпадение основных тонов, но и незначительная разница в проценте их употребления в RP и SE. Так, низкий нисходящий тон всего приблизительно на 6,5% чаще используется дикторами RP, чем дикторами SE. Разница в проценте употребления высокого нисходящего тона несколько выше: в финальных синтагмах при чтении радио- и теленовостей дикторами RP данный тон реализуется на 27% чаще, чем в SE. Несколько иначе проявляются различия в частотности употребления среднего нисходящего тона: процент использования данного тона на 8,7% выше в SE, чем в RP.

Между тем, наибольшего внимания, на наш взгляд, заслуживает увеличение номенклатуры ядерных тонов, оформляющих финальные синтагмы в южном произносительном стандарте. При чтении информационных

сообщений при полной завершенности дикторы южных регионов Великобритании используют неполный нисходящий тон. Как известно, у носителей общеанглийской произносительной нормы данное оформление чаще всего ассоциируется с незавершенностью, намерением привлечь внимание, продолжить разговор. В результате комплексного анализа не было зафиксировано ни одного случая использования неполного нисходящего тона дикторами RP. Несмотря на тот факт, что в финальных синтагмах неполный нисходящий тон не является доминирующим у дикторов юга (9,1%), использование данного тона является отличительной чертой, дифференцирующей южный вариант произношения. Приведем несколько примеров:

Mr Smith announced what he called “a new contract with the arts”. As part of a deal, leading museums and art galleries should be able to stop charging for admission within the next three years. In return they will be expected to reduce bureaucracy and become more accessible.

The City of London Police is to cut more than one hundred jobs to try to make up a budget shortage of 4.6 million pounds. The Force Commissioner, Perry North, said the redundancies wouldn't affect their ability to deal with any terrorist threat.

В данных информационных сообщениях финальные синтагмы “become more accessible” и “to deal with any terrorist threat”, являясь абсолютно завершенными, оформляются дикторами, владеющими южным произносительным стандартом, неполным нисходящим тоном.

Кроме рассмотрения направления и частотности использования ядерных тонов при анализе мелодических особенностей финальных синтагм, в работе исследовались следующие акустические характеристики: ЧОТ_{max} (частота основного тона максимальная), ЧОТ_{min} (частота основного тона минимальная), частотный диапазон ядерных слогов у дикторов обоих исследуемых вариантов (таблица 2).

Таблица 2

Акустические характеристики ядерных слогов финальных синтагм
(усредненные показатели)

| Акустический признак | RP | SE |
|---------------------------|-----|-----|
| ЧОТ _{max} (в гц) | 101 | 106 |
| ЧОТ _{min} (в гц) | 64 | 79 |
| Частотный диапазон (в пт) | 6 | 5 |

Электроакустический анализ позволил выявить незначительную разницу в показателях высотного тонального уровня ядерных слогов в RP и SE. Данный факт, вероятно, объясняется совпадением номенклатуры и частотности основных ядерных тонов финальных синтагм в RP и SE. В то же время необходимо констатировать имеющиеся различия в показателях ЧОТ_{min}. Так, более высокая ЧОТ_{min} в южном произносительном стандарте, возможно, связана с использованием в данной позиции неполного нисходящего тона с высоким уровнем завершения. Кроме того, более низкий показатель ЧОТ_{min} у дикторов – носителей RP свидетельствует о тенденции общеанглийской произносительной нормы к понижению уровня завершения в сравнении с региональными произносительными вариантами.

Согласно полученным цифровым данным, частотный диапазон терминальных зон финальных синтагм равен 6 пт (дикторы – носители общеанглийской произносительной нормы) и 5 пт – (дикторы – южных регионов Великобритании). Данные показатели свидетельствуют об общей тенденции к сужению диапазона в южном региональном варианте в сравнении с общеанглийским произносительным стандартом.

На следующем этапе анализировались особенности временного оформления ядерных зон финальных синтагм: скорость произнесения, увеличение длительности ядерного слога в сравнении с остальной частью синтагмы, характер пауз на границе между фоноабзацами (таблица 3).

Таблица 3

Временные характеристики финальных синтагм (усредненные значения)

| Акустический признак | Количество слогов в секунду (сл/сек) | Увеличение длительности ЯС, % | Характер пауз (мсек) |
|----------------------|--------------------------------------|-------------------------------|----------------------|
| RP | 4,5 | 42% | 510 – 1850 |
| SE | 5 | 37% | 490 – 1400 |

Проведенный комплексный анализ позволил установить замедление темпа чтения и значительное увеличение длительности ядерного слога финальных синтагм. Скорость чтения новостей у дикторов RP составила 4,5 сл/сек, скорость произнесения у дикторов SE несколько выше – 5 сл/сек. В процентном соотношении полученная разница составляет 10%. Процент увеличения длительности ядерного слога составил в RP 42% и 37% в SE. Такое значительное замедление произнесения ядерного слога в финальных синтагмах связано с особенностями данных синтагм – это законченность, завершение сообщения, общее снижение темпа и увеличение длительности пауз.

Анализируя паузальные особенности финальных синтагм в RP и SE, аудиторы отмечали, что максимальные по длительности паузы встречаются между объединенными по смыслу группами фраз (в данной работе – это паузы, отделяющие в выпуске новостей фоноабзацы, одну хроникальную заметку от другой). Результаты перцептивного анализа полностью коррелируют с цифровыми данными акустического исследования. Паузы, маркирующие границы фоноабзацев, могут быть средними, длинными или сверхдлинными и составляют от 510 до 1850 мсек (дикторы RP) и от 490 до 1400 мсек (дикторы юга).

Таким образом, проведенное исследование позволило выявить как общие, так и собственно вариативные закономерности функционирования временного компонента в общеанглийской произносительной норме и южном региональном стандарте. К общим характеристикам относится замедление скорости прочтения финальных синтагм. Данный факт является ярким

показателем зависимости временного компонента от степени семантико-синтаксической завершенности синтагмы.

Результаты сравнительного анализа свидетельствуют о различиях в скорости чтения дикторов RP и дикторов SE. Так, в финальных синтагмах в южном произносительном стандарте фиксируется увеличение скорости произнесения, сокращение длительности ядерного слога и продолжительности пауз в сравнении с общеанглийской произносительной нормой. Следовательно, можно говорить о более высоком темпе чтения дикторов, владеющих южным вариантом произношения.

На заключительном этапе исследовались динамические особенности звучания финальных синтагм. Согласно результатам аудиторского анализа, в финальных синтагмах наблюдается понижение уровня звучания у дикторов обоих исследуемых вариантов. Акустические данные также свидетельствуют об общем снижении уровня звучания финальных синтагм, что находит свое отражение в цифровых показателях силы звукового давления предтерминальной зоны и ядерного слога синтагмы (таблица 4).

Таблица 4

Динамические характеристики финальных синтагм
(усредненные значения)

| Акустический признак | Сила звукового давления предтерминальной зоны синтагмы | Сила звукового давления ядерного слога |
|----------------------|--|--|
| RP | 0,7-0,9 | 0,5-0,8 |
| SE | 0,7-1,0 | 0,6-0,8 |

Полученный результат, вероятно, может быть объяснен следующим. Во-первых, уровень изменения интенсивности прямо пропорционален уровню изменения ЧОТ [1, с. 34; 2, с. 231]. Анализ мелодического компонента свидетельствует о понижении уровня ЧОТ на ядерных зонах финальных синтагм, следовательно, понижается и интенсивность. Во-вторых, к концу фоноабзаца или всего текста наблюдается снижение психологического

напряжения, отсутствие необходимости дальнейшего удерживания внимания зрителей/слушателей, происходит некоторое расслабление голосовых связок, что также ведет к общему снижению громкости звучания. Таким образом, наблюдаемое понижение уровня интенсивности к концу фоноабзаца приводит к тому, что в конце речевой единицы, даже при сильном выделении слова, интенсивность его ударного слога не достигает максимального для фразы значения. В таком случае можно говорить о компенсации признака интенсивности другими признаками, например, длительностью, для которой позиция конца как раз наиболее благоприятна, так как длительность имеет тенденцию увеличиваться к концу речевой единицы, что и фиксируется в настоящем исследовании (см. таблица 3).

Результаты сравнительного анализа динамического компонента (аудиторские и акустические данные) не позволили говорить о значительных различиях в громкости произнесения у дикторов, владеющих различными произносительными стандартами современного английского языка.

Итак, заключая вышесказанное, можно сделать следующие выводы об особенностях оформления ядерных зон финальных синтагм дикторами, владеющими южным произносительным стандартом в сравнении с общеанглийской нормой произношения.

В номенклатуре терминальных тонов, реализующих финальные, то есть семантико-синтаксически завершенные синтагмы, в RP и SE наблюдается больше общих, чем дистинктивных признаков. Так, для реализации завершенности высказывания дикторы, владеющие общеанглийской произносительной нормой, и дикторы, владеющие южным произносительным стандартом, используют низкий нисходящий, средний нисходящий и высокий нисходящий тон.

Южной региональной особенностью является использование в ядерных зонах финальных синтагм неполного нисходящего тона. Данный тон, имея структурное незаконченное (высокое) завершение, может также выполнять в

южном интонационном варианте функцию завершения повествования, что совершенно нехарактерно для общеанглийской произносительной нормы.

На акустическом уровне тональные изменения ядерных зон финальных синтагм проявляются в понижении уровня ЧОТ в обоих исследуемых вариантах. Отметим, что средний показатель ЧОТ_{min} дикторов южных регионов выше аналогичного показателя дикторов - носителей общеанглийской произносительной нормы, что, вероятно, объясняется использованием дикторами SE в финальной позиции неполного нисходящего тона, а также общей тенденцией, существующей в произносительной норме RP, к более низкому уровню ЧОТ_{min}.

Временные показатели изменения длительности звучания выявили следующие закономерности в оформлении финальных синтагм. Так, в чтении дикторов RP и SE наблюдается уменьшение общего темпа звучания финальных синтагм в сравнении с остальными синтагмами, увеличение длительности ядерного слога и максимальное увеличение продолжительности пауз, оформляющих фоноабзац.

Сравнительный анализ организации временного компонента в RP и SE позволил говорить о более высоком темпе произнесения дикторов, владеющих южным произносительным стандартом, в сопоставлении со скоростью произнесения дикторов RP. Данная тенденция проявилась в более высокой общей скорости звучания, более низком проценте увеличения длительности ядерной зоны (по отношению к остальным слогам синтагмы) и более короткой продолжительности пауз у дикторов южных районов Великобритании.

Результаты анализа динамического компонента свидетельствуют о том, что у дикторов RP и дикторов SE наблюдается снижение уровня звукового давления финальных синтагм (в сравнении с нефинальными и относительно финальными синтагмами). Общей чертой является также снижение уровня громкости, происходящее в ядерных зонах финальных синтагм (в сравнении с остальной частью синтагмы).

Разница в цифровых показателях силы звукового давления в финальных синтагмах, фиксируемая в результате электро-акустического анализа, является незначительной и не может быть дифференцирующим признаком южноанглийского произносительного стандарта.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Блохина, Л.П. Просодические характеристики речи и методы их анализа / Л.П. Блохина. – М.: МГПИИЯ им. М.Тореза, 1980. – 74 с.
2. Черемисина-Ениколопова, Н.В. Законы и правила русской интонации / Н.В. Черемисина-Ениколопова. – М.: Флинта. Наука, 1999. – 520 с.